

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
5 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункт 27(d) повестки дня

**Социальное развитие: Десятилетие
грамотности Организации Объединенных**

Наций: образование для всех

Монголия: проект резолюции

**Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций:
образование для всех**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/116 от 19 декабря 2001 года, в которой она провозгласила десятилетний период, начинающийся 1 января 2003 года, Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций, на свою резолюцию 57/166 от 18 декабря 2002 года, в которой она приветствовала Международный план действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций¹, и свои резолюции 59/149 от 20 декабря 2004 года, 61/140 от 19 декабря 2006 года и 63/154 от 18 декабря 2008 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций², в которой государства-члены постановили обеспечить, чтобы к 2015 году у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование и чтобы девочки и мальчики имели равный доступ ко всем уровням образования, что требует повышения степени приверженности делу обеспечения всеобщей грамотности,

подтверждая особое значение, которое придал Всемирный саммит 2005 года важнейшей роли формального и неформального образования в деле ликвидации нищеты и достижения других целей в области развития, предусмотренных в Декларации тысячелетия, в частности, базового образования и профессиональной подготовки для достижения всеобщей грамотности, и необходимость стремиться к расширению возможностей получения среднего и высшего образования, равно как и профессионально-технической подготовки, осо-

¹ См. A/57/218 и Согг.1.

² См. резолюцию 55/2.



бенно девочками и женщинами, к формированию людских ресурсов и инфраструктурного потенциала и к расширению возможностей людей, живущих в нищете,

подтверждая также, что качественное базовое образование имеет огромное значение для государственного строительства, что обеспечение всеобщей грамотности является центральным элементом базового образования для всех и что формирование среды и общества всеобщей грамотности необходимо для искоренения нищеты, снижения детской смертности, сдерживания роста численности населения, обеспечения равенства мужчин и женщин, а также устойчивого развития, всеобщего уважения прав человека, мира и демократии,

будучи убеждена в том, что грамотность имеет огромное значение для приобретения всеми детьми, молодежью и взрослыми важнейших жизненных навыков, дающих им возможность решать проблемы, с которыми они могут столкнуться в жизни, и является важнейшим условием обучения на протяжении всей жизни, которое необходимо для эффективного участия в жизни общества, основанного на знаниях, и экономической деятельности в XXI веке,

подтверждая, что осуществление права на образование, особенно девочками, способствует поощрению прав человека, равенства между мужчинами и женщинами и искоренению нищеты,

приветствуя предпринятые до настоящего времени государствами-членами и международным сообществом значительные усилия по достижению целей Десятилетия и осуществлению Международного плана действий, особенно в трех первоочередных областях в оставшиеся годы Десятилетия, определенных в ходе среднесрочного обзора итогов Десятилетия, а именно: содействие принятию повышенных обязательств в отношении распространения грамотности, содействие более эффективному осуществлению программ распространения грамотности и мобилизация новых сил на цели распространения грамотности³;

подтверждая право коренных народов, в частности детей, на то, чтобы пользоваться своим родным языком и иметь недискриминационный доступ ко всем уровням и формам образования, предоставляемого государствами,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что 796 миллионов взрослых не имеют основных навыков грамотности, а 69 миллионов детей начального школьного возраста не посещают школу и что миллионы других подростков бросают школу, так и не овладев грамотой в такой степени, которая необходима для плодотворного и активного участия в жизни их обществ, что проблеме неграмотности, возможно, не уделяется достаточного внимания в национальных повестках дня с целью привлечения той политической и экономической поддержки, которая необходима для решения глобальных проблем распространения грамотности, и маловероятно, что страны мира смогут решить эти проблемы при сохранении нынешних тенденций,

будучи глубоко озабочена сохранением разрыва между мужчинами и женщинами в области образования, о чем свидетельствует тот факт, что почти две трети неграмотного взрослого населения в мире составляют женщины,

³ См. резолюцию 63/154.

будучи озабочена проблемами, которые порождает финансово-экономический кризис для бюджетов на образование и международного финансирования образования наряду с возможными негативными последствиями для расходов на программы по борьбе с неграмотностью,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении Международного плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций⁴, включая изложенные в нем стратегические приоритеты на следующий этап Десятилетия и на последующий период;

2. *принимает к сведению также* выпущенную в 2008 году публикацию «Задача обеспечения глобальной грамотности: показатели грамотности среди молодежи и взрослых по состоянию на середину Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций, проходящего с 2003 по 2012 год», доклад за 2010 год по мониторингу программы Образование для всех: помочь отстающим, первый Глобальный доклад об обучении и образовании взрослых, подготовленный для шестой Международной конференции по вопросам образования взрослого населения, состоявшейся в декабре 2009 года, проведенный в 2009 году обзор Инициативы в области обучения грамоте, сводный доклад восьмого обзорного совещания министров девяти густонаселенных стран по вопросам образования для всех, состоявшегося в июне 2010 года, доклады по программам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другие соответствующие документы;

3. *принимает к сведению далее* итоговые документы пяти региональных подготовительных конференций, проведенных в 2008 и 2009 годах для подготовки к шестой Международной конференции по вопросам образования взрослого населения в 2009 году, а также сводную информацию об итогах региональных конференций в поддержку глобальной грамотности, состоявшихся в Азербайджане, Индии, Катаре, Китае, Мали и Мексике в 2007–2008 годах⁵, которая указывает на то, что во второй половине Десятилетия потребуются создать соответствующие сети для более широкого регионального сотрудничества;

4. *признает*, что для достижения целей Десятилетия потребуются дополнительные коллективные обязательства и более тесные международные партнерства в поддержку усилий по обучению грамоте на национальном уровне;

5. *призывает* государства-члены, их партнеров по процессу развития, международное сообщество доноров, частный сектор и гражданское общество еще больше повысить масштабность усилий по качественному обучению грамоте и рассмотреть вопрос о стратегии решения проблем обучения грамоте молодежи и взрослого населения на период после 2012 года с учетом того, что до завершения Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций остается немногим более двух лет и приближается 2015 год, установленный в качестве конечного срока для достижения целей образования для всех и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

⁴ См. A/65/172.

⁵ Имеется на <http://www.unesco.org/education/en/literacy/conferences>.

6. *призывает* государства-члены еще активнее мобилизовывать свою политическую волю, уделив вопросам распространения грамотности больше внимания при составлении своих планов и бюджетов в сфере образования;

7. *призывает* все правительства готовить надежные данные и информацию о положении в области грамотности, создать условия для более широкого участия населения в выработке политики и разработать новаторские стратегии в целях охвата групп, в которых несоразмерно распространена неграмотность, в частности беднейших и наиболее маргинализированных групп населения, и в целях поиска альтернативных стандартных и нестандартных подходов к обучению для достижения целей Десятилетия;

8. *призывает* правительства в полной мере учитывать использование языков в различных контекстах, поощряя многоязыковые подходы к вопросам распространения грамотности, благодаря которым учащиеся могут приобрести начальные знания на языке, которым они владеют лучше всего, а при необходимости и на других языках;

9. *настоятельно призывает* все правительства играть ведущую роль в координации деятельности в рамках Десятилетия на национальном уровне, вовлекая все соответствующие национальные заинтересованные стороны в непрерывный диалог и совместные действия по разработке и осуществлению политики и оценке усилий по борьбе с неграмотностью;

10. *призывает* все правительства укреплять в своих странах национальные и субнациональные профессиональные учебные заведения и налаживать более тесное взаимодействие между всеми партнерами по борьбе с неграмотностью в целях расширения возможностей для разработки и осуществления высококачественных программ по распространению грамотности среди молодежи и взрослых;

11. *призывает* все правительства и экономические и финансовые организации и учреждения, как национальные, так и международные, оказывать более значительную финансовую и материальную поддержку усилиям по распространению грамотности и достижению целей образования для всех и целей Десятилетия;

12. *просит* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры усилить свою роль координатора и катализатора в борьбе с неграмотностью;

13. *предлагает* государствам-членам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующим межправительственным и неправительственным организациям оказать поддержку в осуществлении вышеуказанных первоочередных задач на основе согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций²;

14. *призывает* государства-члены при осуществлении Международного плана действий¹ на заключительном этапе Десятилетия уделять надлежащее внимание вопросам культурного разнообразия меньшинств и коренных народов;

15. *просит* все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, особенно Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в сотрудничестве с правительствами стран предпринять немедленные конкретные шаги по удовлетворению потребностей стран с высоким уровнем неграмотности и/или значительной долей неграмотного взрослого населения, уделяя при этом особое внимание женщинам, в том числе посредством осуществления программ, которые содействуют низкозатратной и эффективной деятельности по распространению грамотности;

16. *отмечает* вклад шестой Международной конференции по вопросам образования взрослого населения, состоявшейся в Белене, Бразилия, в декабре 2009 года, в достижение целей Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций и приветствует Беленскую рамочную программу действий, принятую на Конференции, включая содержащуюся в ней рекомендацию изыскивать возможности вкладывать в образование по крайней мере 6 процентов от объема валового национального продукта и принимать меры к увеличению инвестиций в обучение и образование взрослых;

17. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры выяснять мнения государств-членов о прогрессе, достигнутом в деле осуществления их национальных программ и планов действий для Десятилетия, и представить следующий доклад о ходе осуществления Международного плана действий Генеральной Ассамблеи в 2013 году;

18. *постановляет* включить в пункт предварительной повестки дня своей шестьдесят восьмой сессии, озаглавленный «Социальное развитие», подпункт, озаглавленный «Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех».